

Alta hospitalaria

Cuando su hijo se haya recuperado bien como para dejar el hospital, muchos miembros del personal de *St. Jude* trabajarán juntos con el fin de prepararle a usted y a su hijo para el alta hospitalaria. Sin embargo, el proceso para dar de alta a su hijo comienza desde que se le admite al hospital. El personal le hará preguntas desde el momento en que su hijo ingresa en el hospital sobre medicamentos, renovación de recetas y sobre su necesidad de aprender.

Antes de dejar el hospital, el personal de *St. Jude* quiere que usted se sienta seguro de que puede proporcionarle a su hijo el cuidado que va a requerir después de ser dado de alta. Todos los días que su hijo permanezca en el hospital, el equipo de atención médica y su familia deben trabajar juntos para decidir qué recursos necesitarán al dejar el hospital tanto su hijo como las personas que le cuidarán. Los recursos necesarios pueden incluir: capacitación de la(s) persona(s) que le cuidará(n), equipo médico, materiales, servicios médicos y mucho más. Por favor, haga saber al equipo de atención médica de su hijo las inquietudes y necesidades que tenga respecto al alta hospitalaria.

El proceso para dar de alta a su hijo tiene muchos pasos y algunos requieren más tiempo que otros. No hay un tiempo determinado lo que le lleva al hospital prepararle para el alta. El tiempo promedio puede variar entre unas pocas horas a todo un día. La espera para dejar el hospital puede causar frustración. Por favor, tenga en mente que estos pasos son necesarios para ayudarle a que le dé el mejor cuidado posible a su hijo después de que éste sea dado de alta del hospital. El personal espera que aprender los pasos del proceso le preparará mejor para esos tiempos de espera y para reducir los sentimientos de ansiedad.

Este proceso lleva su tiempo para que se termine completamente. El personal del hospital quiere que el proceso para dar de alta a su hijo sea rápido y sin contratiempos para ustedes, pero en ocasiones, puede haber demoras. Cuando tengan que esperar, por favor, sepa que la seguridad de su hijo es nuestra mayor preocupación. Probablemente, necesitemos más tiempo para asegurarnos que le proporcionamos el mejor cuidado posible a su hijo durante su estancia en el hospital y después de que se vaya a casa. Cuando se trata de la seguridad de su hijo y de su bienestar, es importante que el personal prepare a consciencia su alta hospitalaria.

Día en que se le va a dar de alta

- **El médico de su hijo escribirá la orden para darle de alta.**- La orden para dar de alta a su hijo le permite saber al personal lo que necesitan hacer para que ustedes se vayan a casa. El médico escribirá la orden de alta cuando las necesidades médicas de su hijo hayan sido cubiertas. Esta orden incluye información sobre las medicinas y materiales que necesitarán en casa. También incluye:
 - Cuando su hijo debe regresar al hospital para su próxima cita.
 - Cualquier capacitación para la persona que cuida o cuidará a su hijo que usted deba repasar antes de dejar el hospital.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Alta hospitalaria

- Información de seguridad relacionada con la condición médica de su hijo.
- **La enfermera de su hijo preparará la hoja de alta.**- Usted se llevará la hoja de alta e incluye las normas que debe seguir en casa para el cuidado de su hijo.
- **La enfermera clínica especializada (CNS, por sus siglas en inglés) de su hijo arreglará cualquier servicio que éste necesite después de ser dado de alta.**
- **El personal enviará la orden de alta a la farmacia.**- El farmacéutico usará la orden de alta para surtirle las medicinas que su hijo necesitará mientras esté fuera del hospital. Algunas medicinas tales como el factor estimulante de colonias de granulocitos (*GCSF*, por sus siglas en inglés) y los líquidos intravenosos (*IV*, por sus siglas en inglés), necesitan más tiempo para su preparación. La enfermera de su hijo le dirá cuáles medicinas están listas para que las recoja en la Farmacia de St. Jude (*St. Jude Pharmacy*) que se encuentra en el primer piso frente a la Clínicas D y E). Cuando recoja las medicinas, el farmacéutico contestará cualquier pregunta que pudiera tener sobre ellas.
- **El personal mandará la orden de alta con los materiales que necesite a Central Supply (lugar donde se surten los materiales estériles).**- Un técnico usará la orden de alta para surtirle los materiales que deba llevarse a casa. Usted puede recoger estos materiales en el cuarto de almacenamiento llamado en inglés *Take Home Supplies* que está en el nivel plaza del Patient Care Center (Centro de Atención al Paciente) justo al norte de la entrada con la puerta giratoria que da al estacionamiento de Pacientes Ambulatorios,
- **El personal mandará también la orden de alta a la enfermera titulada encargada de coordinar las citas y los horarios en la clínica de su hijo.**- Esta enfermera le dará una cita de seguimiento para su hijo. Usted recibirá una tarjeta para anotar las citas, la cual revisará con la enfermera de su hijo.

Hora de darle de alta

La enfermera podrá dar de alta a su hijo cuando:

- Las medicinas y los materiales estén listos.
- La tarjeta donde se anotan las citas de seguimiento haya sido mandada a la enfermera titulada encargada de coordinar las citas y los horarios.
- Se hayan hechos los arreglos pertinentes para los servicios a domicilio, si son necesarios.
- La hoja de alta haya sido preparada y revisada con usted.

Por favor, hable con cualquier persona del equipo de atención médica de su hijo, si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el proceso para el alta hospitalaria.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.